



Ufficio di Tirana

Oggetto: AVVISO PROCEDURA DI SELEZIONE DI PERSONALE LOCALE ASSUNTO A TEMPO INDETERMINATO PRESSO IL PUNTO DI CORRISPONDENZA ICE-AGENZIA DI PRISTINA

Il Direttore dell'Ufficio ICE – Agenzia di Tirana, dal quale dipende il Punto di Corrispondenza (PdC) ICE di Pristina, Dott.ssa Francesca Mondello:

VISTO

il Decreto interministeriale dell'8 luglio 2022 n. 3612/2052 con il quale è stato approvato il nuovo Statuto dell'Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane ed in particolare l'articolo 12 comma 3 in cui si indica che l'Agenzia ICE opera all'estero attraverso le sue unità operative collocate nell'ambito delle Rappresentanze Diplomatiche e consolari;

VISTA

l'autorizzazione del Direttore Generale, prot. n. 0034606/24 del 21/03/24 ad avviare una procedura di selezione per l'assunzione a tempo indeterminato di un Assistant Trade Analyst (M1);

TENUTO CONTO

dell'art. 14 comma 4 del suddetto statuto, in cui si indica che il reclutamento e il rapporto di lavoro del personale assunto localmente per le esigenze delle unità operative dell'Agenzia ICE all'estero, in conformità a quanto disposto dall'art. 14, co. 25 della legge istitutiva, anche se in possesso di cittadinanza italiana, è disciplinato dalle norme e dagli usi locali.

RENDE NOTO CHE

è indetta una procedura di selezione per l'assunzione di una figura con mansioni di marketing e assistente analista di mercato, con periodo di prova di 6 mesi, a tempo indeterminato. La sede di lavoro sarà il Punto di Corrispondenza ICE di Pristina. La retribuzione mensile lorda sarà pari ad Euro 860,00. Si informa che ICE non riconosce nessuna spesa per raggiungere la Sede di lavoro che sarà presso l'Ambasciata d'Italia a Pristina.

La procedura di selezione verrà svolta a Pristina.

1. Requisiti, qualificazioni ed esperienze per l'ammissione

Possono partecipare alle prove i candidati in possesso dei seguenti requisiti, qualificazioni ed esperienze richieste alla data del presente avviso:

- aver compiuto il 18° anno di età;
- Laurea triennale (Bachelor) o Laurea vecchio ordinamento o Laurea Magistrale, preferibilmente in Economia, Giurisprudenza, Scienze Politiche;
- precedente esperienza lavorativa presso imprese o Istituzioni italiane, locali o straniere in Kosovo, nel settore della promozione, marketing e commercializzazione di prodotti e servizi e nell'utilizzo dei fondi europei. Costituirà titolo preferenziale la precedente esperienza presso enti e/o aziende italiane;
- buona conoscenza del contesto economico locale del Kosovo, nonché del network di interlocutori istituzionali e privati di interesse per le aziende italiane;
- le abilitazioni professionali costituiscono titolo preferenziale, se rilevanti;
- oltre all'albanese, ottima conoscenza della lingua italiana. Una buona conoscenza dell'inglese costituisce titolo preferenziale;
- buona conoscenza delle tecnologie informatiche e dei principali sistemi operativi;
- residenza in Kosovo da almeno due anni;
- non avere riportato condanne penali e non avere carichi pendenti in Kosovo, Italia ed in altri Stati.

2. Descrizione dell'incarico

La posizione prevede che l'Assistente Analista di Mercato svolga, sotto la direzione del Direttore di ICE Tirana, competente per Punto di corrispondenza di Pristina, i seguenti compiti principali, anche se non esclusivi, nell'ambito della promozione del "Made in Italy" e dell'assistenza marketing alle aziende italiane interessate ad esportare ed investire in Kosovo, nonché alle aziende interessate ai progetti di lavoro da avviare mediante l'utilizzo dei fondi europei.

A. Assistenza alle imprese:

- Analisi del mercato kosovaro;
- Individuazione e analisi dei settori più promettenti per le imprese italiane;
- Aggiornamento e predisposizione di mailing di operatori kosovari e italiani;
- Redazione di analisi di mercato e report settoriali per imprese e associazioni italiane;
- Identificazione e selezione di controparti per le aziende italiane attive nei diversi settori merceologici;
- Elaborazione di proposte di assistenza personalizzata e cura delle attività relative;
- Organizzazione di eventi promozionali quali: fiere, seminari, workshop, b2b, incontri, corsi di formazione, missioni di operatori/giornalisti, ecc.;
- Analisi, monitoraggio e diffusione delle informazioni relative a opportunità commerciali, finanziamenti nazionali, europei e internazionali, bandi, appalti, ecc.;
- Creazione di contenuti per alimentare il sito web istituzionale e i diversi social media (Twitter, Facebook, Instagram, ecc.);
- Supporto ai Trade Analyst e al Direttore dell'Ufficio ICE competente nella predisposizione di documentazione per le Istituzioni italiane, nella pianificazione di attività promozionali e nella gestione dei contatti con amministrazioni e associazioni imprenditoriali.

B. Amministrazione:

- Aggiornamento dei Database (società italiane e locali);
- Registrazione dei dati gestionali, archiviazione dei documenti, fatturazione servizi, ecc.;
- Predisposizione della documentazione in uso nei rapporti con le aziende;
- Gestione contabile/amministrativa delle iniziative promozionali di competenza;
- Attività di segreteria ove richiesto;

- Supporto all'ufficio ICE di competenza relativamente ad altre mansioni opportunamente assegnate dal Direttore.

All'Assistente Analista di Mercato potrà essere richiesto, per le mansioni svolte e per lo svolgimento del suo lavoro di recarsi in missione in Kosovo e fuori dal Kosovo.

3. Presentazione delle domande di ammissione

I candidati dovranno presentare la propria candidatura utilizzando il **Modulo allegato** al presente avviso. Dovranno inviare un **Curriculum Vitae (CV) in formato europeo**, avendo cura di specificare le qualificazioni e le esperienze maturate. Il CV redatto in lingua italiana dovrà essere corredato da una copia del titolo di studio conseguito. I candidati dovranno altresì inviare copia del **documento d'identità** in corso di validità e un certificato di residenza rilasciato dall'Anagrafe Civile con la quale indicano la propria residenza, specificando di quali cittadinanze sono in possesso. Inoltre, dovranno presentare un certificato sulle condanne penali e carichi pendenti – risultanti dal Sistema di Evidenze Penali SEP, e un certificato sull'assenza di indagini in corso rilasciato dalla Polizia della Repubblica del Kosovo.

I candidati che sono in possesso di altre cittadinanze possono presentare la **dichiarazione sostitutiva** con la quale indicano la propria residenza fiscale, e autocertificano l'assenza di eventuali condanne penali e carichi pendenti.

Per i cittadini non kosovari è richiesta copia del permesso di soggiorno e di lavoro in Kosovo con una validità minima di un anno dalla data di presentazione della domanda. I candidati al momento dell'invio della candidatura dovranno specificare per iscritto che autorizzano il trattamento dei propri dati personali che saranno elaborati esclusivamente ai fini della procedura di selezione.

La documentazione dovrà essere inviata esclusivamente via e-mail al Punto di Corrispondenza di Pristina al seguente indirizzo di posta elettronica: selezione.pdc.pristina@ice.it **entro le h. 12.00 del 14 ottobre 2024**, indicando nell'oggetto del messaggio di trasmissione la dicitura **"Selezione PdC Pristina"**.

4. Esclusione dalle procedure di selezione

Determinano l'esclusione dalle prove di selezione:

- Le domande prive della sottoscrizione autografa e degli allegati di cui sopra;
- Le domande dalle quali non risulti il possesso di tutti i requisiti prescritti nel precedente punto 1. Requisiti, qualificazioni ed esperienze per l'ammissione
- Le domande presentate oltre il termine stabilito dal precedente punto 3 del presente avviso;
- Le domande incomplete rispetto a quanto descritto nel precedente punto 3 del presente avviso.

5. Valutazione dei titoli e del colloquio

L'Ufficio ICE – Agenzia di Tirana, avvalendosi di una Commissione interna di tre membri appositamente nominati, esaminerà le candidature pervenute ammettendo solo quelle in possesso dei requisiti di cui al punto:

1. Requisiti, qualificazioni ed esperienze per l'ammissione e stabilirà l'elenco dei candidati ammessi all'intervista.

La convocazione per le prove d'esame, che prevediamo di svolgere nel mese di novembre 2024, sarà inviata per posta elettronica all'indirizzo dichiarato dal concorrente al momento della domanda, almeno 15 giorni prima della data di svolgimento delle stesse. Le prove d'esame, che si

svolgeranno presso la Sede del PdC di Pristina, saranno suddivise in una prova scritta ed in una prova orale/pratica. I candidati non hanno titolo al rimborso delle spese eventualmente sostenute per presentarsi alle prove.

La prova scritta consisterà in brevi traduzioni scritte, senza l'uso del dizionario, dall'italiano all'albanese e viceversa di articoli economici apparsi sulla stampa locale, estrazione ed elaborazione di dati economici e statistici e simulazione di risposta, in italiano, ad una richiesta di informazioni da parte di un'azienda italiana.

La prova orale consisterà in un colloquio, in italiano e in albanese, teso ad accertare l'idoneità a svolgere le funzioni inerenti alla qualifica, una conversazione in lingua italiana, su temi di attualità economica del Kosovo e una breve traduzione orale dall'albanese all'italiano senza l'uso del dizionario.

La prova pratica sarà finalizzata ad accertare la conoscenza dei principali strumenti informatici e delle relative applicazioni.

La Commissione inoltre valuterà la qualità dei titoli di studio conseguiti (votazioni, materie, eventuali titoli post-laurea), dell'esperienza professionale (ente presso il quale l'esperienza è stata svolta, tipo di attività, referenze, durata, ecc.).

Alla prova scritta verrà attribuito un punteggio massimo di 30 punti. La prova scritta sarà superata sulla base del raggiungimento di un punteggio minimo di 18/30. Alla prova orale/pratica verrà attribuito un punteggio massimo di 40 punti. La prova orale sarà superata sulla base del raggiungimento di un punteggio minimo di 18/30. La prova pratica sarà superata sulla base del raggiungimento di un punteggio minimo di 6/10. Alla valutazione dei CV verrà attribuito un punteggio massimo di 30 punti, di cui:

- ai titoli di studio un punteggio massimo di 10 punti;
- alle esperienze lavorative pregresse verranno attribuiti un massimo di 20 punti

6. Graduatoria finale

La graduatoria sarà formulata dalla Commissione esaminatrice immediatamente dopo la conclusione della fase delle prove d'esame. Saranno ritenuti idonei alla graduatoria i candidati che avranno ottenuto un punteggio minimo di 60/100 e sarà selezionato il candidato che avrà accumulato il maggior punteggio totale.

Il punteggio relativo sarà attribuito a giudizio unanime della Commissione giudicatrice.

Il Direttore dell'Ufficio ICE – Agenzia di Tirana, competente per il Punto di Corrispondenza di Pristina, riconosciuta la regolarità della procedura selettiva, approva la graduatoria per gli atti conseguenti. La graduatoria è immediatamente efficace e potrà essere utilizzata per assunzioni a tempo determinato/indeterminato presso il Punto di Corrispondenza di Pristina nell'arco del periodo di validità della graduatoria, che è di due anni dalla data di approvazione della stessa. L'esito della selezione e l'iscrizione in graduatoria verranno notificate ai candidati via posta elettronica e saranno pubblicati nel sito web dell'ufficio ICE di Tirana e del PdC di Pristina. Si rileva che la selezione non è garanzia di aggiudicazione della posizione di lavoro.

7. Costituzione del rapporto di lavoro

Il rapporto di lavoro si costituirà mediante stipula di contratto a tempo indeterminato, condizionato al superamento del periodo di prova di 6 mesi. Il contratto potrà essere stipulato solo successivamente

al ricevimento del nulla osta all'assunzione da parte dell'Ambasciata d'Italia a Pristina e diviene efficace dopo la controfirma da parte del Capo Missione. Qualora la rappresentanza diplomatica, fatte le dovute verifiche, non consenta il rilascio del nulla osta all'assunzione, il contratto non potrà essere stipulato e il candidato in questione non potrà entrare a far parte del personale del Punto di corrispondenza di Pristina.

Il candidato risultato vincitore dovrà produrre entro il termine di 15 giorni dalla data della comunicazione di aggiudicazione della posizione da parte dell'ICE – Agenzia, la seguente documentazione:

- Certificato medico attestante l'idoneità ad esercitare l'attività lavorativa;
- Copia autenticata dal notaio pubblico dei titoli di studio (certificato di votazioni incluse), come da Curriculum Vitae debitamente firmato dal candidato;
- Per i cittadini non kosovari, copia autenticata dal notaio pubblico del permesso di soggiorno e di lavoro in Kosovo.

Qualora successivi controlli dovessero far emergere la non veridicità del contenuto delle dichiarazioni sostitutive, l'interessato incorrerà nelle sanzioni penali di cui all'articolo 76 del precitato D.P.R. n. 445/2000, decadendo immediatamente dall'impiego e da ogni altro beneficio eventualmente conseguito sulla base della dichiarazione non veritiera.

8. Trattamento dei dati personali

La presentazione delle domande di partecipazione alla selezione da parte dei candidati implica il consenso al trattamento dei propri dati personali, compresi i dati sensibili, a cura del personale assegnato alla custodia e conservazione delle domande e all'utilizzo delle stesse per lo svolgimento delle procedure concorsuali.

A tal fine si chiede di inserire al termine del proprio curriculum vitae la frase *“Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi del Dlgs 196 del 30 giugno 2003, dell'art. 13 GDPR”* e della *“Legge N. 06/L-082 Per la protezione dei dati personali”*.

9. Clausola di salvaguardia

L'Ufficio ICE – Agenzia di Tirana si riserva di revocare il bando per gravi ragioni di opportunità discrezionalmente valutate. Si riserva inoltre la facoltà di non procedere all'assegnazione dell'incarico a causa della mancanza di candidati in possesso di requisiti adeguati e dell'indisponibilità di risorse finanziarie per la copertura dei costi dell'incarico.

10. Codice etico e di comportamento

I candidati prescelti dovranno attenersi al Codice Etico e di Comportamento dell'Agenzia ICE che sarà parte integrante del contratto.